



Cod. I2/P2
Cod. CS/or
Circolare n. 146

Protocollo Generale (Uscita)
cnappcorm - aoo_generale
Prot.: 0001140
Data: 06/12/2012

Ai Consigli degli Ordini degli Architetti,
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori
LORO SEDI

Oggetto: **Concorso "San Marco Award 2012/2013"**.

Nel trasmettere, in allegato, il bando della seconda edizione del concorso "San Marco Award 2012/2013", si invita a voler provvedere alla sua sollecita diffusione presso gli iscritti.

L'iniziativa, organizzata dal Colorificio San Marco SpA con il supporto del CNAPPC e di Europaconcorsi, è destinata ad architetti, che possono partecipare con progetti, realizzati o non, anche derivanti dalla partecipazione ad altri concorsi, a neo-laureati che possono concorrere con tesi di laurea o master, a docenti universitari che possono presentare esiti di corsi, di workshop e di master.

I concorrenti alla sezione "Il colore e la città contemporanea" dovranno mostrare come interventi cromatici possano risolvere problemi architettonici senza interventi radicali e sempre nel rispetto della sostenibilità ambientale e come l'uso del colore possa essere utilizzato per rigenerare e rivitalizzare parti di città, edifici degradati, fabbriche e impianti dismessi, piazze e luoghi pubblici, recuperando il senso di socialità, identità dei luoghi e una relazione più umana tra gli spazi edificati e la città.

Nella sezione "Il colore e la storia" dovranno essere presentati restauri di singole architetture, private o pubbliche nelle quali il colore abbia restituito alle facciate un adeguato valore storico-artistico e dove il progetto cromatico risulti parte integrante di una metodologia di intervento architettonico di qualità, teso a restituire dignità compositiva e sottolineatura dei valori culturali dell'architettura.

I vincitori del concorso San Marco Award 2012/2013 saranno proclamati a fine febbraio 2013 da una giuria coordinata da Alessandro Marata (Presidente Dipartimento ambiente e sostenibilità CNAPPC), presieduta da Leopoldo Freyrie (Presidente CNAPPC) e composta da Alessandrina Tamburini (fondatrice e presidente onoraria del Colorificio San Marco), Marina Fumo (Dipartimento progettazione urbana e urbanistica dell'Università degli Studi di Napoli Federico II), Massimo Iosa Ghini (designer e architetto) e Rossana Galdini (Dipartimento Sociologia Urbana dell'Università di Roma La Sapienza).

Si allegano il bando ed il banner del Concorso rimandando all'indirizzo www.sanmarcoaward.com per tutte le informazioni relative alla partecipazione al concorso.

Cordiali saluti.

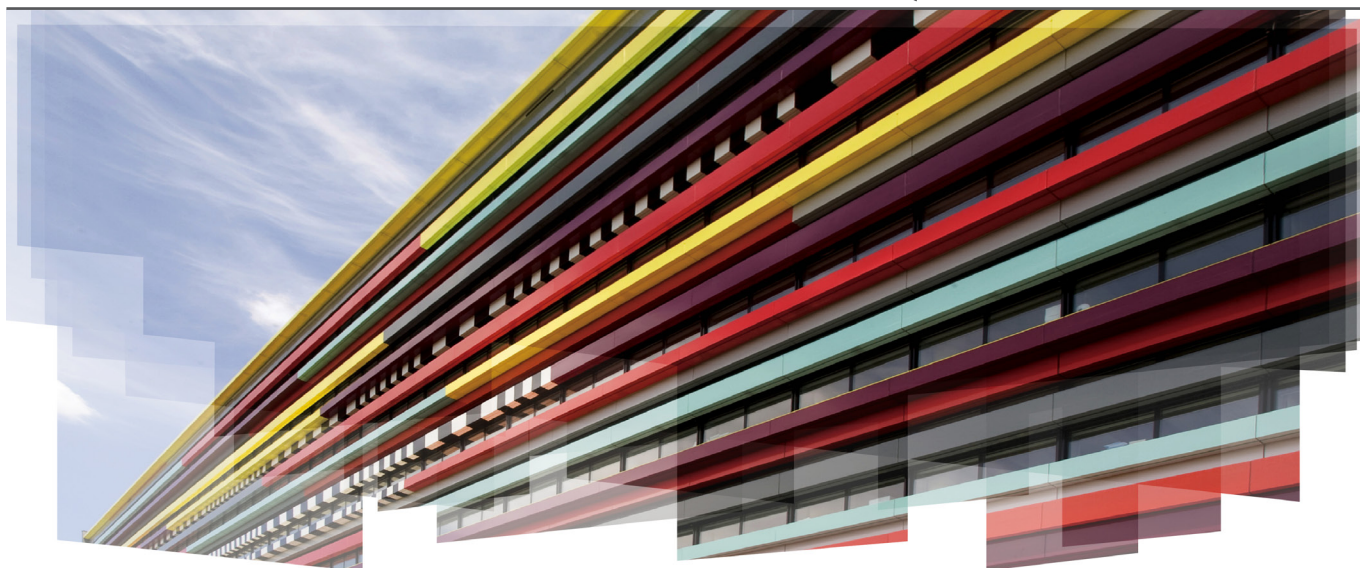
*Il Presidente del Dipartimento Cultura,
Promozione e Comunicazione
(arch. Simone Cola)*

*Il Consigliere Segretario
(arch. Franco Frison)*

*Il Presidente
(arch. Leopoldo Freyrie)*



SAN MARCO AWARD 2012/13



COMPETITION OBJECTIVE

Colorificio San Marco SPA, in cooperation with the National Council of Architects, Planners, Landscapers, and Conservationists, and with the assistance of SAN MARCO AWARD 2012, wants to promote, research, and improve the theme of COLOUR in relation to architecture and the environment.

The promoter is Colorificio San Marco SPA, in collaboration with CNAPPC for the coordination of technical management and Europaconcorsi as media partner. The competition is regulated by Art. 108 Legislative Decree no. 163 2006.

METHOD OF PARTICIPATION IN THE COMPETITION

Participation in the competition is clear and takes place through an electronic procedure.

SELECTION DEVELOPMENT DATES

November 15, 2012: Opening of the site for the presentation and promotion of the competition. December 15, 2012: Deadline for questions.

January 30, 2013: Deadline for sending electronic projects.

End of February 2013: Presentation and award ceremony of the winning projects.

PARTICIPATION

The international competition is open to architects that can participate in projects carried out or not, resulting from participation in competitions. The competition is also open to the world of university. Graduates can participate with their thesis or masters and university professors that have course results, workshops and masters can also participate.

Registration is divided into four sections:

Section A1- Colour and Contemporary City – Architects

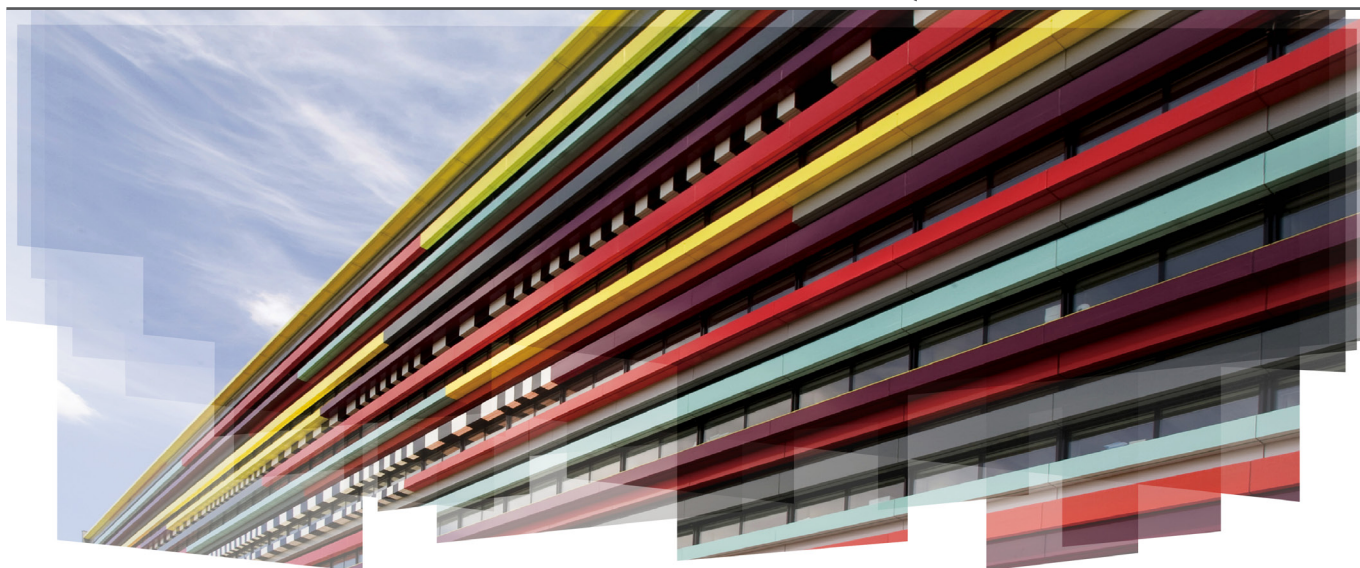
Section B1 – Colour and History – Architects

Section A2 – Colour and Contemporary City – University

Section B2 – Colour and History – University

Each section must have a group leader who is the contact person for the participants and the organizers of the competition.

SAN MARCO AWARD 2012/13



The group leader must complete registration electronically. Previous participation or winning of prizes in other selections does not prevent participation in this contest.

COLOUR AND CONTEMPORARY CITY

The award aims to select projects in which the use of colour has been used to regenerate and revitalize parts of the city, degraded buildings, factories, unused squares and public places, and to recover the sense of sociality, identity of places and a more human relation between the built-up areas and the city. Projects must demonstrate how colour interventions can solve architectural problems without radical changes and be in compliance with environmental sustainability.

COLOUR AND HISTORY

The award aims to select restoration of individual buildings, public or private, in which the colour has returned to the facades of an appropriate historical and artistic value. There will be selected changes of restoration or renovation of buildings, also unconstrained by the

Superintendent, but by evident monumental, historical, cultural, or environmental value, in which the colour scheme is an integral part of a methodology of architectural quality, designed to restore dignity, composition, and to underline the cultural values of architecture.

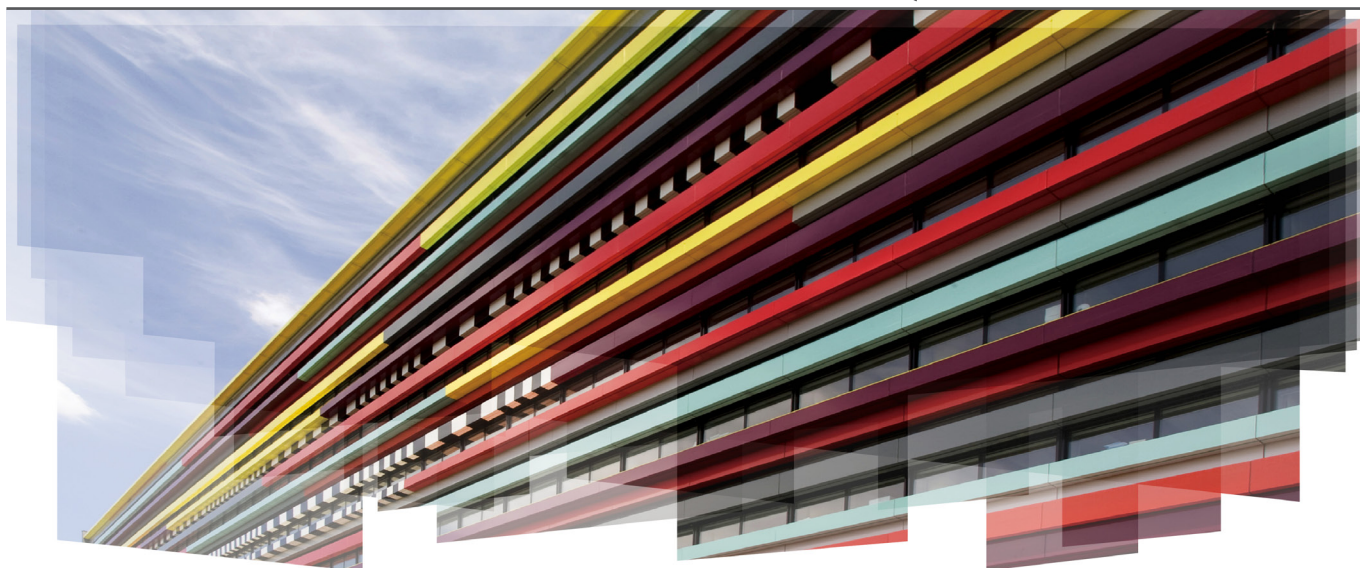
OFFICIAL LANGUAGES

The accepted languages for participation are Italian and English.

ELECTRONIC PROCEDURES FOR PROJECT SUBMISSION

Registration by the leader will occur when transmitting the script by filling out the electronic form on the Internet at: <http://www.sanmarcoaward.com> The electronic system, on confirmation of successful completion of the procedure, will make a confirmation receipt available of the data and scripts transmitted, which will apply the confirmation of registration. Following the established procedure, participants must electronically send by their own means, a folder which contains the following documents:

SAN MARCO AWARD 2012/13



-3 jpg formatted images, produced using the pre-made form downloaded from the website, respecting the layout, and inserting data where indicated. The images can contain photographs, texts, and designs chosen by the candidates. Graphic representation techniques are left to participants to decide.

-1 PDF formatted file, containing a report with a maximum of 3,500 characters including spaces, which illustrates the criteria and the choices of the project (Font: Arial, Size: 11, Colour: black). The report cannot contain photographs or designs. At the end of the report the following must be indicated: group leader, other designers, contactors, project title, place and date of any creation, contracting authority, type of job (e.g. competition, direct assignment, proposed personnel, etc.).

THE JUDGES

Leopoldo Freyrie

President of CNAPPC, President of the judges

Alessandrina Tamburini

Founder and honorary president of Colorificio San Marco

Marina Fumo

University of Naples Federico II, Department of Urban Design and Urban Planning

Massimo Iosa Ghini

Internationally renowned Architect and Designer

Rossana Galdini

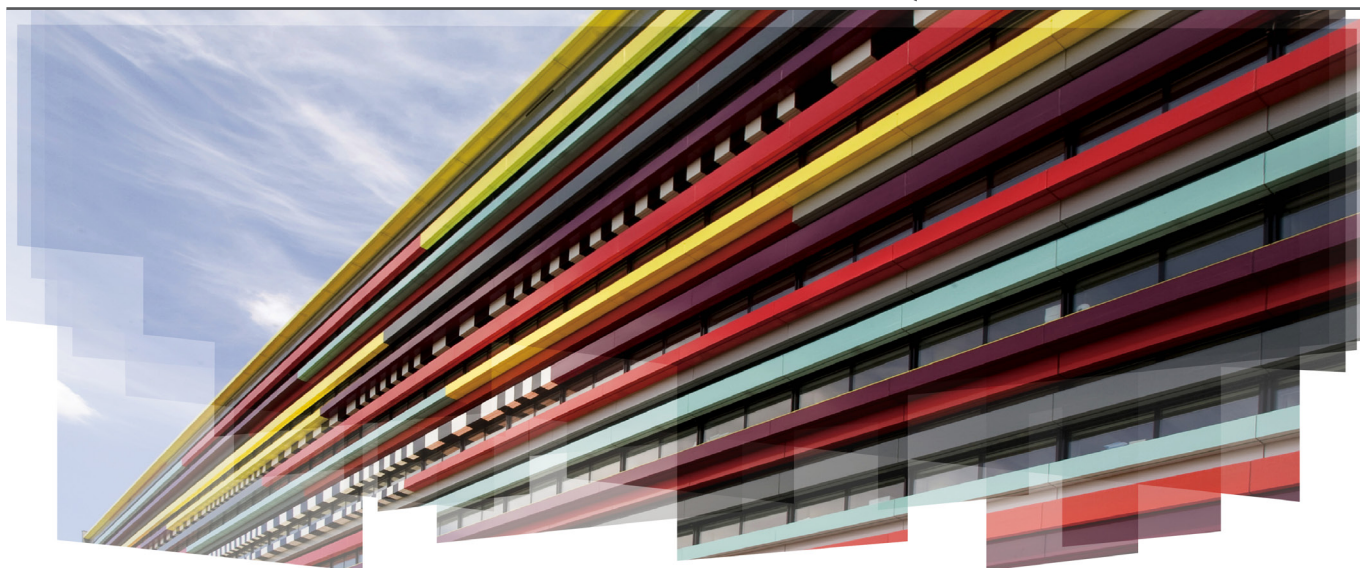
University of Rome La Sapienza, Department of Urban Sociology

Alessandro Marata

CNAPPC, coordinator of the judges

A Scientific Committee will be responsible for checking compliance to the draft of the material presented by each competitor. The decision of the judges noted in the minutes and signed by the judges is final.

SAN MARCO AWARD 2012/13



EVALUATION CRITERIA

The evaluation procedures will be defined during the first meeting of the judges according to the following quality elements:

- Identity colour. The use of colour as a carrier of identity of the work in question is considered a priority, and as a primary quality of the project and the site.
- Innovation. Any degree of design innovation, merchandise, or production is positively valued.
- Environmental Sustainability. It is requested where possible, particular sensitivity to environmental concerns regarding the general theme of sustainable and quantifiable development.
- Feasibility. The project must relate to existing product categories.

PRIZES

- 1) First Prize will be awarded to the most deserving proposal among sections A1 and B1, and will consist of 3000 euros.
- 2) A special mention and a prize of 1000 euros will be awarded to the most deserving project in each of the four sections: Section A1, Section B1, Section A2, Section B2.

UNIVERSITY AWARDS CATEGORY

- 1) First Prize will be awarded to the most deserving proposal.
- 2) Four Special Mentions will be awarded to the most deserving projects.

The judges have the right not to distribute all of the prizes and also to identify a greater number of special mention projects.

TECHNICAL AND ORGANIZATIONAL SECRETARY

The technical and organizational secretary functions will be carried out by RODEX in collaboration with CNAPPC.

PRIVACY POLICY

Under the Privacy Code Legislative Decree n. 196/2003, in regard to the procedure established by this notice informs you that Gruppo San Marco SPA in collaboration with CNAPPC are active subjects in the data collection. The required data are collected for the purpose of selection. The methods of treatment are indicated on certificates, and the requirements of

SAN MARCO AWARD 2012/13



the statutory requirements for participation in the selection by the parties entitled.

AUTHORIZATION OF PROJECT PUBLICATION

With registration of the Prize, competitors give explicit consent to Colorificio San Marco and CNAPPC the dissemination of projects.

COPYRIGHT AND OWNERSHIP OF PROJECTS

This review does not include the provision of professional assignments. No requests can be made by the authors regarding alleged rights, but are still guaranteed their intellectual property.

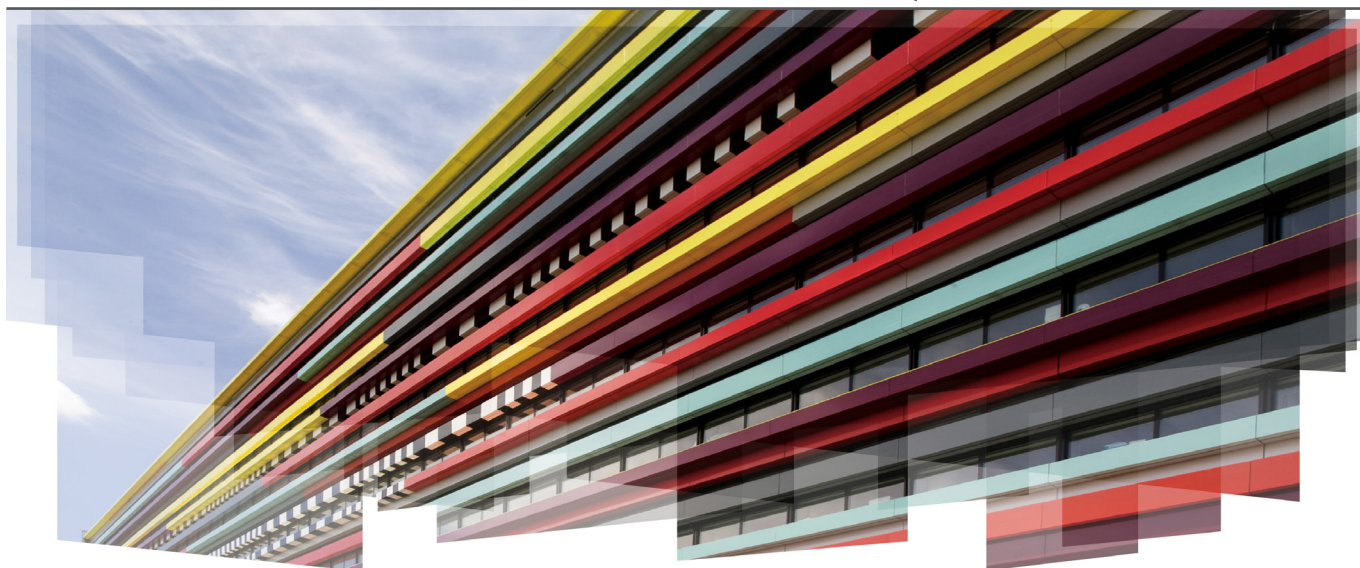
CONTACT

More informations:

segreteria@sanmarcoaward.com

www.sanmarcoaward.com

SAN MARCO AWARD 2012/13



OGGETTO DEL CONCORSO

Il Colorificio San Marco SPA, con il supporto del Consiglio Nazionale Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori, attraverso il concorso di idee SAN MARCO AWARD 2012 vuole promuovere, ricercare e valorizzare il tema del COLORE in rapporto all'architettura e all'ambiente.

Il soggetto banditore è Il Colorificio San Marco SPA, in collaborazione con il CNAPPC per il coordinamento della gestione tecnica ed Europaconcorsi in qualità di media partner; al concorso si applica l'art. 108 D.Lgs. 163 2006.

MODALITA' DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

La partecipazione al concorso è palese e avviene con procedura telematica.

DATE DI SVOLGIMENTO DELLA SELEZIONE

15 Novembre 2012: apertura del sito per la presentazione, la promozione del concorso.

15 dicembre 2012: termine ultimo per porre domande.

30 gennaio 2013: termine per l'invio telematico dei progetti.

fine Febbraio 2013: presentazione e premiazione dei progetti vincitori.

PARTECIPAZIONE

Il concorso internazionale è aperto ad architetti che possono partecipare con progetti, realizzati o non, anche derivanti dalla partecipazione a concorsi.

Il concorso è altresì aperto al mondo dell'università. Possono partecipare neo-laureati con le proprie tesi di laurea o master e docenti universitari che presentano esiti di corsi, workshop e master.

Ai fini dell'iscrizione sono individuate quattro sezioni:

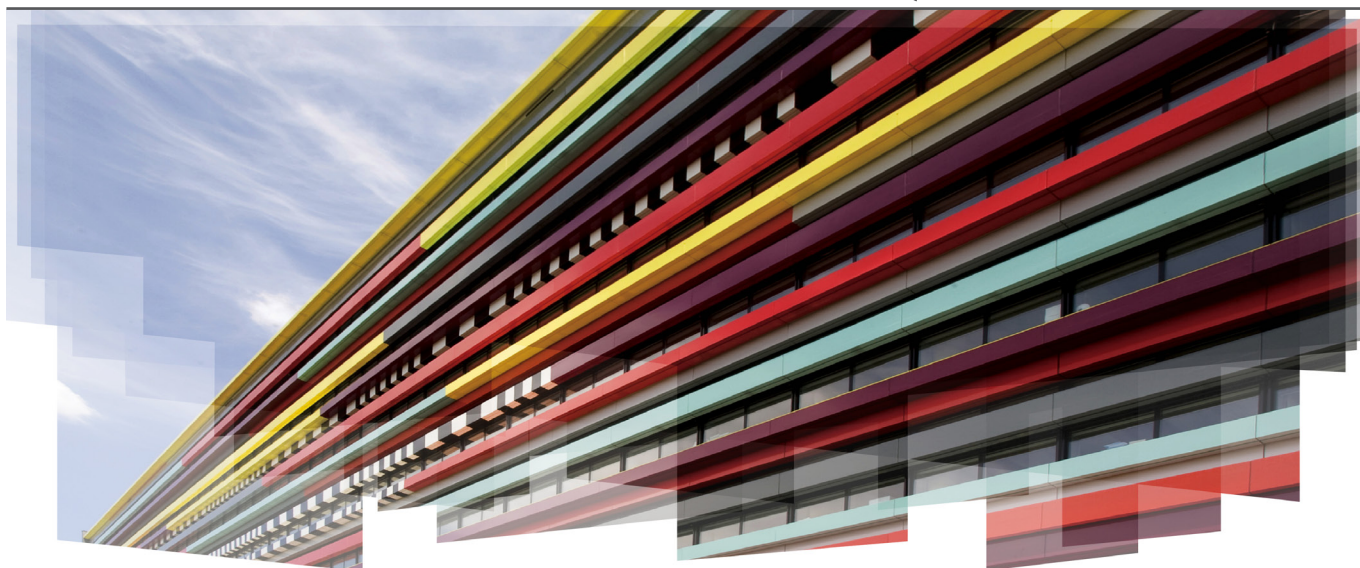
Sezione A1 - IL COLORE E LA CITTA' CONTEMPORANEA - Architetti

Sezione B1 - IL COLORE E LA STORIA - Architetti

Sezione A2 - IL COLORE E LA CITTA' CONTEMPORANEA - Università

Sezione B2 - IL COLORE E LA STORIA - Università

SAN MARCO AWARD 2012/13



In tutte le sezioni deve essere individuato un capogruppo quale referente unico per il gruppo partecipante nei confronti degli organizzatori del concorso. L'iscrizione telematica al sito deve essere fatta dal capogruppo.

L'aver partecipato o l'aver ottenuto premi in altri concorsi o selezioni non impedisce la partecipazione al presente concorso.

IL COLORE E LA CITTÀ CONTEMPORANEA

Il Premio ha la finalità di selezionare progetti in cui l'uso del colore è stato utilizzato per rigenerare e rivitalizzare parti di città, edifici degradati, fabbriche e impianti dismessi, piazze e luoghi pubblici, recuperando il senso di socialità, identità dei luoghi e una relazione più umana tra gli spazi edificati e la città.

I progetti dovranno dimostrare come interventi cromatici possano risolvere problemi architettonici senza interventi radicali e sempre nel rispetto della sostenibilità ambientale.

IL COLORE E LA STORIA

Il Premio ha la finalità di selezionare restauri di singole architetture, private o pubbliche, nel-

le quali il colore ha restituito alle facciate un adeguato valore storico artistico. Saranno selezionati interventi di restauro o risanamento di edifici, anche non vincolati dalla Soprintendenza, ma comunque di evidente valore monumentale, storico, culturale o ambientale, nei quali il progetto cromatico sia parte integrante di una metodologia di intervento architettonico di qualità, inteso a restituire dignità compositiva e sottolineatura dei valori culturali dell'architettura.

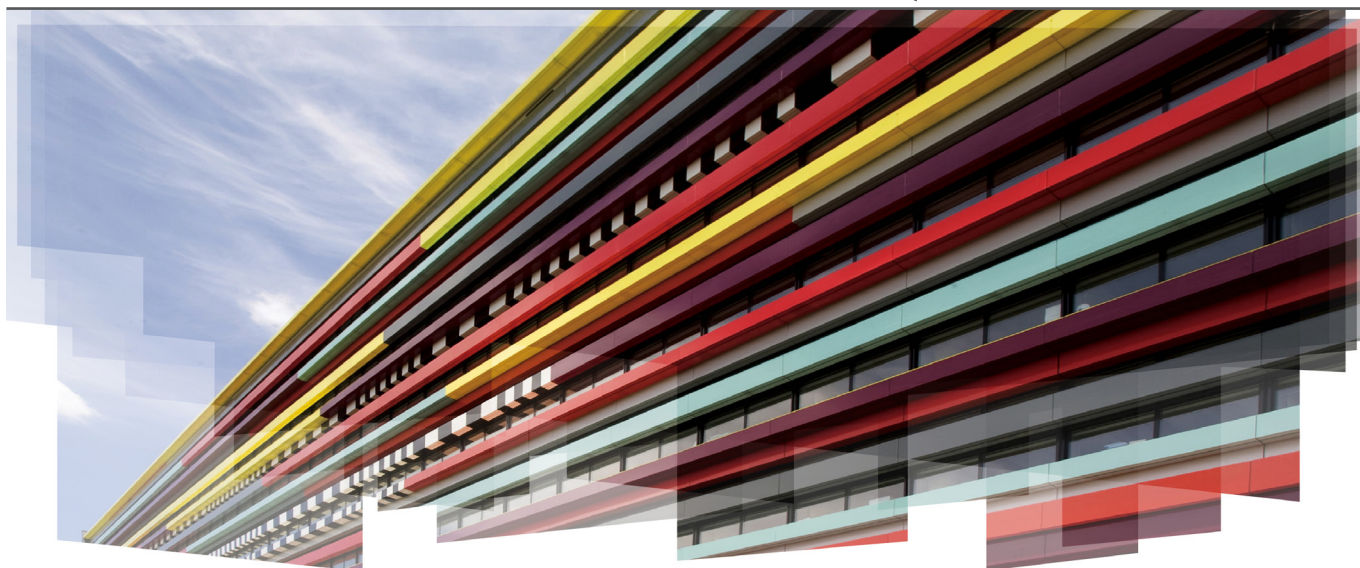
LINGUE UFFICIALI

Le lingue ammesse per la partecipazione sono l'italiano e l'inglese.

PROCEDURE TELEMATICHE PER L'INVIO DEI PROGETTI

L'iscrizione, effettuata dal capogruppo, avverrà contestualmente alla trasmissione dell'elaborato mediante la compilazione dell'apposito modulo elettronico presente all'indirizzo internet: <http://www.sanmarcoaward.com> Il sistema telematico, a conferma del corretto completamento della procedura, renderà disponibile

SAN MARCO AWARD 2012/13



una nota di avvenuta ricezione dei dati e degli elaborati trasmessi, che varrà da riscontro dell'avvenuta iscrizione.

I partecipanti dovranno trasmettere, con mezzi propri, per via telematica, seguendo la procedura stabilita, contenente i seguenti elaborati:

- 3 immagini, con estensione jpg, elaborate utilizzando la maschera pre-compilata scaricabile dal sito, rispettandone l'impaginazione, ed inserendo i dati ove indicato; le immagini possono contenere fotografie testi e disegni a scelta del concorrente. Le tecniche di rappresentazione grafica sono lasciate alla libera scelta dei partecipanti.

- 1 file, con estensione pdf, contenente la relazione composta da un numero massimo di 3.500 battute, spazi inclusi, che illustri i criteri e le scelte di progetto (Font: Arial - Carattere: corpo 11 - Colore: nero). La relazione non può contenere fotografie e disegni.

In calce alla relazione dovranno essere indicati: progettista capogruppo, altri progettisti, collaboratori, titolo del progetto, luogo ed eventuale data di realizzazione, committente, tipologia di incarico (ad esempio: concorso, affidamento diretto, proposta personale ecc).

LA GIURIA

Leopoldo Freyrie

Presidente CNAPPC, Presidente della giuria

Alessandrina Tamburini

Fondatrice e Presidentessa onoraria del Colorificio San Marco

Marina Fumo

Università degli Studi di Napoli Federico II, Dipartimento Progettazione Urbana e Urbanistica

Massimo Iosa Ghini

Designer e architetto

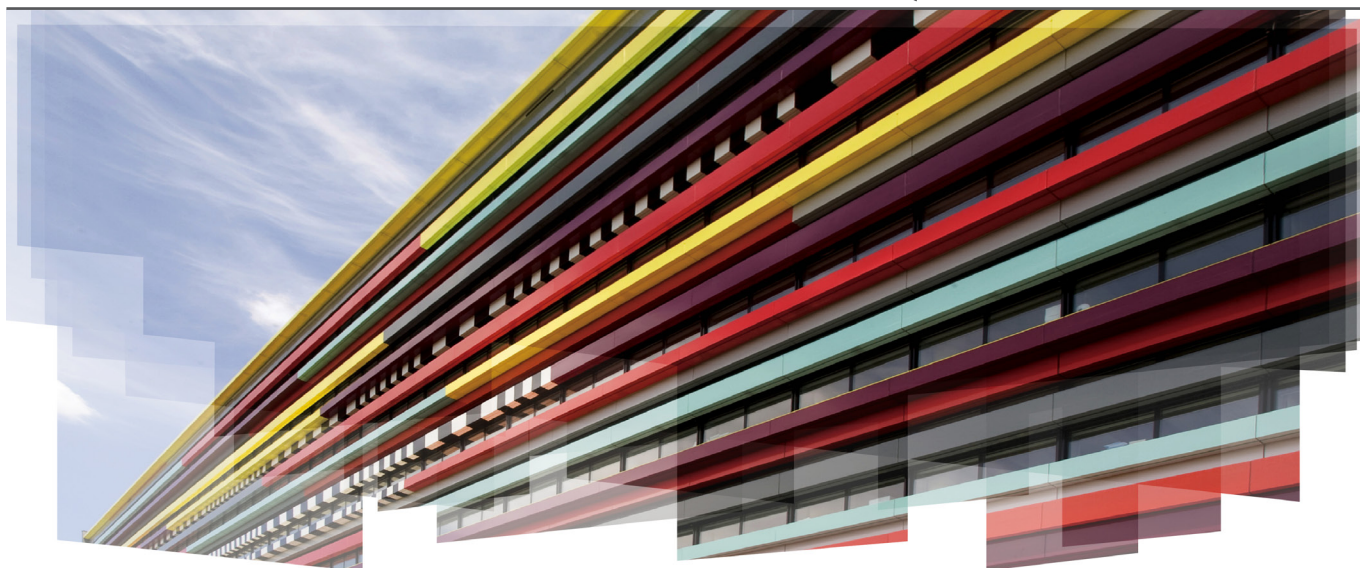
Rossana Galdini

Università di Roma La Sapienza, Dipartimento Sociologia Urbana

Alessandro Marata

CNAPPC, coordinatore della giuria

SAN MARCO AWARD 2012/13



Una Commissione Scientifica avrà il compito di verificare la rispondenza al bando del materiale presentato da ogni concorrente. Il giudizio della Giuria, i cui lavori saranno annotati su apposito verbale firmato dai giurati, è inappellabile.

CRITERI DI VALUTAZIONE

Le modalità di valutazione saranno definiti durante la prima riunione della giuria, secondo i seguenti elementi qualitativi:

- Identità cromatica. E' ritenuto valore prioritario l'uso de colore come portatore di identità dell'opera in oggetto, come qualità primaria del progetto e del luogo.
- Innovazione. Qualsiasi grado di innovazione progettuale, merceologica, produttiva è considerato positivamente.
- Sostenibilità ambientale. E' richiesta, ove possibile, particolare sensibilità alle istanze ambientali riguardanti il tema più generale dello sviluppo sostenibile e quantificabile.
- Fattibilità. Il progetto deve riferirsi a categorie di prodotti esistenti.

PREMI CATEGORIA ARCHITETTI

1) Il Primo premio assoluto verrà attribuito alla proposta più meritevole tra le sezioni A1 e B1 e consisterà in 3000 euro.

2) Una Menzione Speciale e un premio di 1000 euro verrà attribuita al progetto più meritevole in ognuna delle quattro sezioni: Sezione A1, Sezione B1, Sezione A2, Sezione B2.

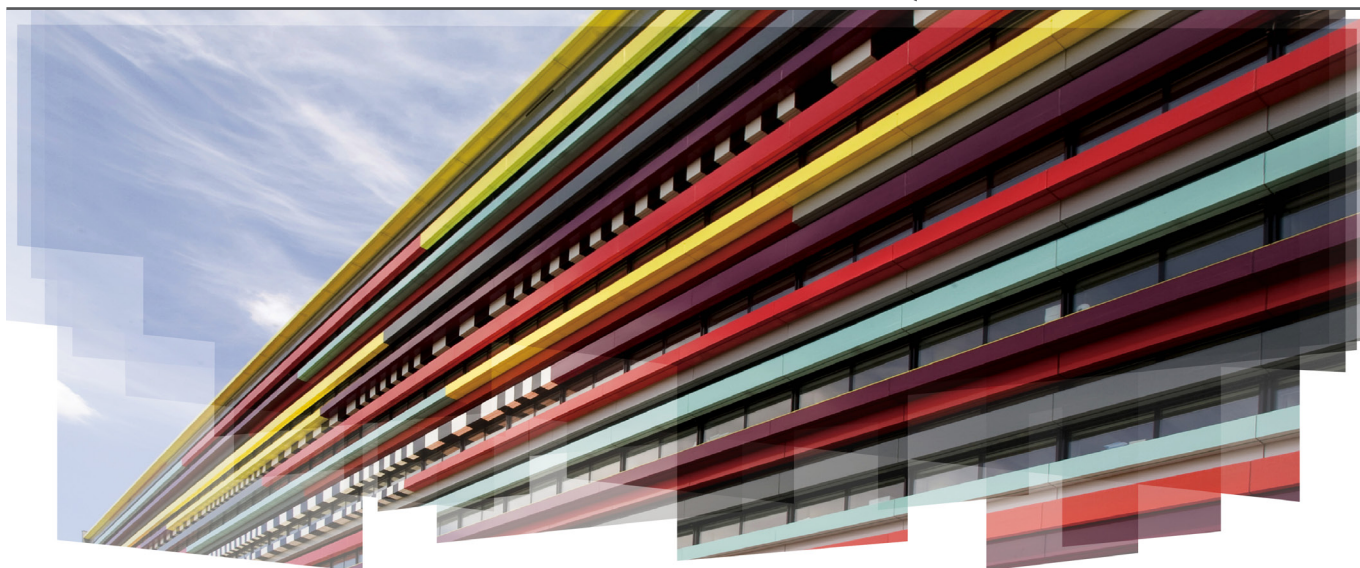
PREMI CATEGORIA UNIVERSITA'

1) Il Primo premio assoluto verrà attribuito alla proposta più meritevole.

2) Quattro Menzioni Speciali verranno attribuiti ai progetti più meritevole in ognuna delle quattro sezioni: Sezione A1, Sezione B1, Sezione A2, Sezione B2.

Alla Giuria è data facoltà di non attribuire tutti i premi previsti ed altresì di individuare un numero maggiore di progetti menzionati.

SAN MARCO AWARD 2012/13



SEGRETERIA TECNICA ED ORGANIZZATIVA

Le funzioni di segreteria tecnica ed organizzativa saranno svolte da RODEX in collaborazione con il CNAPPC.

TUTELA DELLA PRIVACY

Ai sensi del Testo Unico sulla Privacy D.lgs. n. 196/2003, in ordine al procedimento instaurato da questo avviso si informa che il Gruppo San Marco SPA in collaborazione con il CNAPPC sono soggetti attivi nella raccolta dei dati. I dati richiesti sono raccolti per le finalità della selezione. Le modalità del trattamento sono relative alle attestazioni indicate e ai requisiti stabiliti dalla legge necessari per la partecipazione alla selezione da parte dei soggetti aventi titolo.

AUTORIZZAZIONE ALLA PUBBLICAZIONE DEI PROGETTI

Con l'iscrizione al Premio i concorrenti danno esplicito consenso al Colorificio San Marco e al CNAPPC alla divulgazione dei progetti.

DIRITTI D'AUTORE E PROPRIETÀ DEI PROGETTI

La presente Rassegna non prevede il conferimento di incarichi professionali.

Nessuna richiesta potrà quindi essere avanzata dagli Autori in merito a presunti diritti, mentre resta loro garantita la proprietà intellettuale.

CONTATTI

Per informazioni:

segreteria@sanmarcoaward.com

www.sanmarcoaward.com

CONCORSO
San Marco Award
2012

san marco 
SISTEMI VERNICIANTI PER L'EDILIZIA

con il patrocinio di

CNA
PPC

**CONSIGLIO NAZIONALE**
DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PERITISTI
E CONSERVATORI